

LA dolce vita: SITI E RITI DELLA CASA ITALIANA

UNA MOSTRA di design della PROVINCIA di MILANO ALL'ISTITUTO di CULTURA di BUDAPEST

LA dolce vita: STÍLUSOK ÉS SZOKÁSOK AZ OLASZ OTTHONOKBAN

MILÁNÓ MEGYE design kiállítása a BUDAPESTI OLASZ KULTÚRINTÉZETBEN

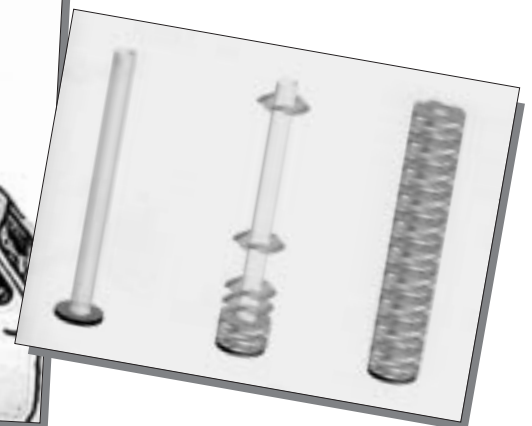
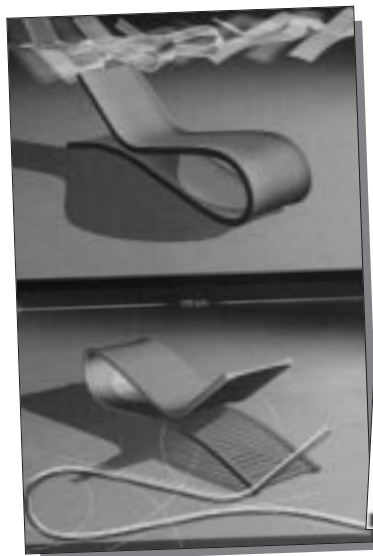
Come ambasciatore d'Italia in Ungheria mi è particolarmente gradito porgere i miei saluti ai promotori della mostra "La dolce vita: stili e riti della casa italiana" - ed aprirne il catalogo - che verrà presentata a Budapest il 6-10 novembre 2003 nel suggestivo proscenio del nostro Istituto Italiano di Cultura.

L'importanza che - insieme agli amici dell'Istituto - abbiamo ritenuto di accordare all'iniziativa è eloquentemente testimoniata dal fatto che essa è stata ufficialmente inserita nel programma degli eventi culturali del Semestre di Presidenza Italiana nell'Unione Europea in Ungheria.

L'impegno dell'Ambasciata ad assicurare massima visibilità alla mostra è d'altronde direttamente proporzionale al suo intrinseco valore artistico. La fantasia e la creatività con cui questi giovani designers hanno saputo concretizzare un così originale progetto, non a caso sostenuto da autorevoli enti istituzionali quali la provincia di Milano nonché da importanti aziende attive nel settore, meritavano ogni sforzo ed attenzione da parte nostra.

La godibilità dell'iniziativa sotto il profilo culturale si sposa peraltro assai armoniosamente con la sua capacità di promozione e valorizzazione del prodotto "Italia": tale abbinamento ben ricalca l'azione che quotidianamente questa Ambasciata svolge per assicurare la più proficua proiezione nel nostro "Sistema Paese" in terra d'Ungheria.

Giovan Battista Verderame
Ambasciatore d'Italia in Ungheria



Számomra, Olaszország magyarországi nagykövete számára, nagy öröm, hogy e katalógus elején üdvözölhetem "La dolce vita: stílusok és szokások az olasz otthonokban" kiállítás életre hívóit. A kiállításra 2003. november 6-10. között kerül sor az Olasz Kultúrintézet látványos helyszínén.

Az Olasz Intézetben dolgozó barátainkkal együtt nagy jelentőséget tulajdonítunk az eseménynek, és ezt ékesen bizonyítja, hogy a kiállítás hivatalosan is bekerült azoknak a kulturális programoknak a sorába, amelyeket az Európai Unió olasz elnöksége alkalmából szervezünk Magyarországon.

A Nagykövetség mindent elkövet, hogy a kiállítást minél többen láthassák, elkötelezettségünk egyenes arányban áll a kiállításban rejlő művészi értékkel.

A fantázia és kreativitás, amellyel ezek a designerek konkrétan tudtak varázsolni egy ilyen eredeti tervet, megérdemli az erőfeszítéseket, kivívja csodálatunkat és nem véletlenül nyerte el olyan jelentős intézmények támogatását, mint Milánó tartomány és a területen működő jelentős vállalatok.

Kulturális szempontból a kezdeményezés élvezhetősége harmonikusan kapcsolódik ahhoz a képességéhez is, hogy előmozdítsa és felértékeli az olasz termékeket: ez a kettség nagyon jól illusztrálja e Nagykövetség mindennapi munkáját, amellyel minél hasznosabban igyekszünk elterjeszteni magyar földön az "olasz modell"-t.

Giovan Battista Verderame
Magyarországi olasz nagykövet